



Številka: 5611-151/2018/4
Ljubljana, 25. januarja 2019
EVA 2018-1811-0126
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE <a href="mailto:Gp.gs@gov.si">Gp.gs@gov.si</a>
<b>ZADEVA: Sklep o potrditvi Programa mednarodnega razvojnega sodelovanja med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore za obdobje 2018 – 2019 – predlog za obravnavo</b>
<b>1. Predlog sklepov vlade:</b>
Na podlagi devetega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 - uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09, 80/10 – ZUTD, 31/15 in 30/18 - ZKZaš) je Vlada Republike Slovenije na ..... seji dne ..... sprejela naslednji sklep:
Vlada Republike Slovenije je izdala Sklep o potrditvi Programa mednarodnega razvojnega sodelovanja med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore za obdobje 2018 – 2019, sklenjenega v Ljubljani 23. novembra 2018 in ga objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.
Sklep prejme: - Ministrstvo za zunanje zadeve.
<b>2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:</b>
/
<b>3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:</b>
- Sabina R. Stadler, generalna direktorica Direktorata za multilateralo, razvojno sodelovanje in mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve, - Borut Mahnič, vodja Sektorja za mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve, - Uroš Vajgl, vodja Sektorja za razvojno sodelovanje in humanitarno pomoč na Ministrstvu za zunanje zadeve.
<b>3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:</b>
/
<b>4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:</b>
/
<b>5. Kratek povzetek gradiva:</b>
Na podlagi Resolucije o mednarodnem razvojnem sodelovanju in humanitarni pomoči Republike Slovenije sodi Črna gora med geografske prioritete slovenskega razvojnega sodelovanja. Državi razvijata dvostransko razvojno sodelovanje na programski način. Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore o razvojnem sodelovanju je bil podpisan 7. februarja 2008 v Ljubljani, veljati pa je začel 30. aprila 2009. Sporazum predvideva, da bosta pogodbenici za uresničitev dogovorjenih projektov in programov sklepali programe o razvojnem sodelovanju. Do sedaj so bili sklenjeni štirje večletni programi.
Program mednarodnega razvojnega sodelovanja med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore

za obdobje 2018 do 2019 predvideva sofinanciranje novih projektov v skupni vrednosti do 1.848.049 EUR. V letu 2018 je Republika Slovenija že sofinancirala projekte v skupni vrednosti 688.872 EUR, v letu 2019 pa je za sofinanciranje projektov namenjenih 1.159.177 EUR. Sredstva za financiranje programa mednarodnega razvojnega sodelovanja med Republiko Slovenijo in Črno goro so zagotovljena v finančnih načrtih Ministrstva za zunanje zadeve in Ministrstva za finance. V programu predvidene aktivnosti sledijo načrtom, kot so bili opredeljeni v Okvirnem programu mednarodnega razvojnega sodelovanja in humanitarne pomoči Republike Slovenije za obdobje 2016 do 2019, s katerim se je Vlada Republike Slovenije seznanila 14. aprila 2016 in v reviziji Okvirnega programa mednarodnega razvojnega sodelovanja in humanitarne pomoči Republike Slovenije z dne 4. maja 2017.

**6. Presoja posledic za:**

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	DA
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>– nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja</li> <li>– razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna</li> <li>– razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij</li> </ul>	NE

**7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:**

(Samo če izberete DA pod točko 6.a.)

<b>I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu</b>				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
<b>II. Finančne posledice za državni proračun</b>				
<b>II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:</b>				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
MZZ	1811-11-0006 – Razvojno sodelovanje	130008 – Bilateralna tehnična pomoč v okviru MRS	25.000,00	
MZZ	1811-11-0006 – Razvojno sodelovanje	8270 – Razvojno sodelovanje in humanitarna pomoč	190.000,00	
MF	1611-18-0008 - Prispevki, donacije, financiranje odpisa dolgov	5839 – Bilateralna razvojna pomoč	225.037,00	
MF	1611-18-0015 – Izgradnja čistilne naprave Andrijevica	5839 – Bilateralna razvojna pomoč	269.140,00	
MF	1611-18-0016 – Postavitev pretovorne postaje	5839 – Bilateralna razvojna pomoč	450.000,00	
<b>SKUPAJ</b>			1.159.177,00	
<b>II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:</b>				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1

<b>SKUPAJ</b>			
<b>II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:</b>			
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1	
<b>SKUPAJ</b>			
<p><b>7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:</b></p> <p>/</p>			
<b>8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:</b>			
Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:		NE	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- pristojnosti občin,</li> <li>- delovanje občin,</li> <li>- financiranje občin.</li> </ul>			
<p>Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Skupnosti občin Slovenije SOS: NE</li> <li>- Združenju občin Slovenije ZOS: NE</li> <li>- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE</li> </ul>			
<b>9. Predstavitev sodelovanja javnosti:</b>			
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:		NE	
Objava ni potrebna, ker je program že sklenjen.			
<b>10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:</b>		DA	
<b>11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:</b>		NE	
<p><b>dr. Miroslav Cerar</b> <b>MINISTER</b></p>			

Na podlagi devetega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 - uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09, 80/10 – ZUTD, 31/15 in 30/18 - ZKZaš) izdaja Vlada Republike Slovenije

**SKLEP O POTRITVI  
PROGRAMA MEDNARODNEGA RAZVOJNEGA SODELOVANJA MED VLADO REPUBLIKE  
SLOVENIJE IN VLADO ČRNE GORE ZA OBDOBJE 2018 – 2019**

1. člen

Potrdi se Program mednarodnega razvojnega sodelovanja med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore za obdobje 2018 – 2019, sklenjen v Ljubljani 23. novembra 2018.

2. člen

Program se v izvirniku v angleškem jeziku in prevodu v slovenskem jeziku glasi:

**PROGRAMME OF DEVELOPMENT COOPERATION BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA AND  
THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO  
FOR THE PERIOD 2018–2019**

The Republic of Slovenia and Montenegro (hereinafter: "the Parties"),

Based on the Agreement on Development Cooperation between the Government of the Republic of Slovenia and the Government of Montenegro, signed on 7 February 2008,

Have agreed on the following:

**I FUNDS EARMARKED FOR BILATERAL DEVELOPMENT COOPERATION  
BETWEEN THE REPUBLIC OF SLOVENIA AND MONTENEGRO FOR THE PERIOD 2018–  
2019**

Article 1

The Government of the Republic of Slovenia has earmarked funds in the total amount of EUR 1.848,049 for bilateral development cooperation between the Republic of Slovenia and Montenegro in the period 2018–2019 in the Budget of the Republic of Slovenia for 2018 and the Budget of the Republic of Slovenia for 2019.

**II DEVELOPMENT PROJECTS AIMED AT ENHANCING ECONOMIC AND SOCIAL  
INFRASTRUCTURE**

Article 2

1. The Government of the Republic of Slovenia has earmarked funds in the approximate amount of EUR 1,344,177 for the period 2018–2019 in support of development projects aimed at enhancing economic and social infrastructure in Montenegro.

2. When selecting projects aimed at enhancing economic and social infrastructure, the Parties took into account the strategic priorities of Montenegro, which focus on sustainable development, ecology and environmental protection, with a special emphasis on the least developed parts of Montenegro.

3. In the period 2018–2019, the Parties plan to undertake the following new projects in the field of economic and social infrastructure:

- 1 Construction of a plant-based waste water treatment plant in Petnjica**
- 2 Construction of a plant-based waste water treatment plant in Andrijevica**
- 3 Construction of a transfer station for mixed municipal waste in Cetinje**

4. If any of the projects listed in paragraph 3 of this Article are not implemented and if the conditions for including additional projects are met, the Parties shall agree to add other projects to the list, which shall be agreed upon by the Parties in an Annex to this Agreement.

### Article 3

1. For projects aimed at enhancing economic and social infrastructure, the share of co-funding provided by the Republic of Slovenia shall generally not exceed 50% of the total value. The remaining funds shall be ensured by the relevant legal entity in the recipient country.
2. Any changes to the co-funding share must be authorised by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia on a case-by-case basis.
3. The recipient country shall decide at its own discretion on how to complete the financial construction of a project.

### Article 4

The recipient country shall select a contractor in accordance with its national legislation regulating public finances and public procurement. In special cases, when the Republic of Slovenia provides the majority of co-funding, the Centre for International Cooperation and Development, in agreement with the donation recipient, shall select a contractor on the basis of a call for applications published in the Republic of Slovenia in accordance with the Slovenian legislation governing public finances and public procurement.

## **III TECHNICAL ASSISTANCE**

### Article 5

The Parties have agreed to provide funds in the approximate amount of EUR 503,872 for technical assistance.

### Article 6

1. In the framework of the Republic of Slovenia's active support for Montenegro with regard to its prospective membership of the European Union and adoption of EU standards and norms, the Republic of Slovenia, through its ministries, their agencies, government offices and institutions, shall provide Montenegro with expert technical assistance in the total amount of up to EUR 183,872 in the period 2018–2019.

### Article 7

In the period 2018–2019, the Republic of Slovenia shall provide for Montenegro the training of internal auditors in the public sector worth EUR 320,000 to be implemented by the international organisation Center of Excellence in Finance.

## **IV OTHER FORMS OF COOPERATION**

### Article 8

1. The Parties shall promote development activities undertaken in Montenegro by NGOs from the Republic of Slovenia, and other forms of bilateral development cooperation, such as projects implemented at the regional level or for several partner countries simultaneously.

2. Furthermore, the Parties shall promote activities included in the Protocol between the Ministry of Education, Science and Sport of the Republic of Slovenia and the Ministry of Education of Montenegro on Cooperation in the Field of Education, which was signed in Podgorica on 6 August 2015. According to the Protocol, citizens of the Republic of Slovenia and of Montenegro are entitled to receive education under the same conditions in either country, meaning that students from the two countries are exempt from paying the tuition fees charged to foreigners, i.e. that with regard to tuition fees for public higher education institutions, their status is equal to that of domestic students.

## V FINAL PROVISIONS

### Article 9

Specific activities and details regarding the implementation of the Programme shall be coordinated by the Joint Committee for Development Cooperation of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia and the Ministry of Foreign Affairs of Montenegro.

### Article 10

If any problems arise during the realisation of specific projects, the identification of additional development projects or other unforeseen developments in the Programme's implementation, the Parties may agree, via the Joint Committee or through other form of mutual communication, to amend the list of selected projects. Such arrangements relating to the modification of the list of selected projects shall be concluded in the form of an annex, which shall be an integral part of the Programme and enter into force in accordance with the provisions of Article 11 of the Programme.

### Article 11

The Programme shall be provisionally applied from the date of its signature. The Programme shall enter into force on the thirtieth day following its signature, and shall remain in force until 31 December 2019. Any activities still continuing and not concluded by 31 December 2019 shall be subject to the provisions of the Agreement on Development Cooperation between the Government of the Republic of Slovenia and the Government of Montenegro until their conclusion, unless otherwise agreed by the Parties.

Done at Ljubljana on 23 November 2018 in two originals in the English language.

For the  
Government of the Republic of Slovenia

Sabina Stadler Repnik (s)  
Director General for Multilateral Affairs,  
Development Cooperation and International  
Law at the Ministry of Foreign Affairs

For the  
Government of Montenegro

Vujica Lazović, PhD (s)  
Ambassador of Montenegro  
to the Republic of Slovenia



## **PROGRAM MEDNARODNEGA RAZVOJNEGA SODELOVANJA MED VLADO REPUBLIKE SLOVENIJE IN VLADO ČRNE GORE ZA OBDOBJE 2018–2019**

Republika Slovenija in Črna gora (v nadaljnjem besedilu: »pogodbenici«) sta se

na podlagi Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore o razvojnem sodelovanju, podpisanega 7. februarja 2008,

dogovorili o naslednjem:

### **I PREDVIDENA SREDSTVA ZA DVOSTRANSKO RAZVOJNO SODELOVANJE MED REPUBLIKO SLOVENIJO IN ČRNO GORO ZA OBDOBJE 2018–2019**

#### **1. člen**

Vlada Republike Slovenije je v proračunu RS za leto 2018 in v proračunu RS za leto 2019 za dvostransko razvojno sodelovanje med Republiko Slovenijo in Črno goro za obdobje 2018–2019 predvidela sredstva v skupni vrednosti 1.848.049 EUR.

### **II RAZVOJNI PROJEKTI ZA KREPITEV GOSPODARSKE IN DRUŽBENE INFRASTRUKTURE**

#### **2. člen**

1. Vlada Republike Slovenije je za obdobje 2018–2019 predvidela sredstva v okvirni višini 1.344.177 EUR kot podporo razvojnim projektom za krepitev gospodarske in družbene infrastrukture v Črni gori.

2. Pri izbiri projektov za krepitev gospodarske in družbene infrastrukture sta pogodbenici upoštevali strateške prednostne usmeritve Črne gore, ki se osredotočajo na področje trajnostnega razvoja, ekologije in varovanja okolja, s posebnim poudarkom na najmanj razvitih delih Črne gore.

3. V obdobju 2018–2019 pogodbenici načrtujeta izvedbo naslednjih novih projektov s področja gospodarske in družbene infrastrukture:

**1 Izgradnja rastlinske čistilne naprave za komunalne vode v naselju Petnjica**

**2 Izgradnja rastlinske čistilne naprave za komunalne vode v naselju Andrijevica**

**3 Postavitev pretovorne postaje za mešane komunalne odpadke v mestu Cetinje**

4. Če kateri od projektov, navedenih v tretjem odstavku tega člena, ne bo izveden in če bodo izpolnjeni pogoji za vključitev dodatnih projektov, se pogodbenici strinjata, da med izbrane projekte uvrstita tudi drug(e) projekt(e), o čemer se pogodbenici dogovorita v aneksu k temu programu.

#### **3. člen**

1. Pri projektih za krepitev gospodarske in družbene infrastrukture delež sofinanciranja Republike Slovenije običajno ne presega 50 odstotkov vrednosti. Preostala sredstva zagotovi pravni subjekt v državi prejemnici.
2. Morebitne spremembe deleža sofinanciranja mora za vsak primer posebej odobriti Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije.
3. Država prejemnica se samostojno odloči, kako bo zaprla finančno konstrukcijo projekta.

#### 4. člen

Država prejemnica izvajalca izbere v skladu s svojo nacionalno zakonodajo, ki ureja javne finance in javna naročila. V posebnih primerih, ko večino sredstev prispeva Republika Slovenija, Center za mednarodno sodelovanje in razvoj v dogovoru s prejemnikom donacije izbere izvajalca na podlagi razpisa, objavljenega v Republiki Sloveniji v skladu s slovensko zakonodajo s področja javnih financ in javnih naročil.

### III TEHNIČNA POMOČ

#### 5. člen

Pogodbenici se dogovorita, da za dejavnosti na področju tehnične pomoči zagotovita sredstva v okvirni višini 503.872 EUR.

#### 6. člen

1. V skladu z aktivno podporo Republike Slovenije članstvu Črne gore v Evropski uniji ter pri prevzemanju njenih standardov in normativov Republika Slovenija v obdobju 2018–2019 Črni gori zagotavlja strokovno tehnično pomoč v izvedbi ministrstev, njihovih organov v sestavi, vladnih služb in ustanov v skupni višini do 183.872 EUR.

#### 7. člen

V obdobju 2018–2019 Republika Slovenija Črni gori zagotovi izobraževanje notranjih revizorjev javnega sektorja v višini 320.000 EUR v izvedbi mednarodne organizacije Center za razvoj financ.

### IV DRUGE OBLIKE SODELOVANJA

#### 8. člen

1. Pogodbenici spodbujata razvojne dejavnosti nevladnih organizacij iz Republike Slovenije v Črni gori in druge oblike dvostranskega razvojnega sodelovanja, kot so projekti, ki se izvajajo regionalno ali za več partnerskih držav hkrati.

2. Prav tako pogodbenici spodbujata aktivnosti iz Protokola med Ministrstvom za izobraževanje, znanost in šport Republike Slovenije in Ministrstvom za izobraževanje Črne gore o sodelovanju na področju izobraževanja, podpisanega v Podgorici 6. avgusta 2015, po katerem se državljani Republike Slovenije in Črne gore šolajo pod enakimi pogoji v drugi državi, kar tudi pomeni, da so študentje iz obeh držav upravičeni do oprostitve plačila šolnin za tujce oz. so izenačeni z domačimi študenti glede plačila stroškov študija na javnih visokošolskih zavodih.

## V KONČNE DOLOČBE

### 9. člen

Konkretne dejavnosti in podrobnosti izvajanja programa usklajuje Skupni odbor za razvojno sodelovanje Ministrstva za zunanje zadeve Republike Slovenije in Ministrstva za zunanje zadeve Črne gore.

### 10. člen

Ob težavah pri izvajanju posameznega projekta, ali če se izkaže, da so potrebni dodatni razvojni projektih, ali pa se pri izvajanju programa pojavijo druge nepredvidene okoliščine, se pogodbenici lahko dogovorita za spremembo seznama izbranih projektov prek skupnega odbora ali druge oblike medsebojnega obveščanja. Takšni dogovori o spremembi seznama izbranih projektov se sklenejo v obliki aneksa, ki je sestavni del programa in začne veljati v skladu z določbami 11. člena programa.

### 11. člen

Program se začasno uporablja od dneva podpisa. Program začne veljati trideseti dan po podpisu in velja do 31. decembra 2019. Dejavnosti, ki še potekajo in niso dokončane do 31. decembra 2019, se urejajo v skladu z določbami Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore o razvojnem sodelovanju do končne izvedbe, razen če se pogodbenici ne dogovorita drugače.

Podpisano v Ljubljani dne 23. novembra 2018 v dveh izvornikih v angleškem jeziku.

Za Vlado Republike Slovenije

Za Vlado Črne gore

Sabina Stadler Repnik I.r.  
Generalna direktorica za multilateralo,  
razvojno sodelovanje in mednarodno pravo na  
Ministrstvu za zunanje zadeve

dr. Vujica Lazović I.r.  
Veleposlanik Črne gore v Republiki Sloveniji

3. člen

Za izvajanje programa skrbi ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve.

4. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije - Mednarodne pogodbe.

Št.

Ljubljana, dne

EVA 2018-1811-0126

## OBRAZLOŽITEV

Na podlagi Resolucije o mednarodnem razvojnem sodelovanju in humanitarni pomoči Republike Slovenije sodi Črna gora med geografska prednostna območja slovenskega razvojnega sodelovanja. Državi razvijata dvostransko razvojno sodelovanje na programski način. Sporazum med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore o razvojnem sodelovanju je bil podpisan 7. februarja 2008 v Ljubljani, veljati pa je začel 30. aprila 2009. Sporazum predvideva, da bosta pogodbenici za uresničitev dogovorjenih projektov in programov sklepali programe o razvojnem sodelovanju.

Prvi Program o mednarodnem razvojnem sodelovanju za leto 2010 je bil podpisan 14. maja 2010 v Ljubljani. Črna gora je v letu 2010 prejela dvostransko razvojno pomoč Republike Slovenije v višini 1.289.295 EUR. V Podgorici je bil 4. avgusta 2011 podpisan Program mednarodnega razvojnega sodelovanja med Republiko Slovenijo in Črno goro za leti 2011 in 2012 v višini 1.734.415 EUR za leto 2011 in v višini 1.751.126 EUR za leto 2012. Program med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore o mednarodnem razvojnem sodelovanju za obdobje 2013 do 2015 je bil podpisan 9. oktobra 2013 v Ljubljani, aneks k temu programu pa 26. oktobra 2015. Črna gora je v obdobju 2013 do 2015 prejela dvostransko razvojno pomoč Republike Slovenije v višini 4.265.708 EUR. Program med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore o mednarodnem razvojnem sodelovanju za obdobje 2016 do 2017 je bil podpisan 12. decembra 2016 v Ljubljani, aneks k temu programu pa 15. novembra 2017 v Podgorici. V obdobju 2016 do 2017 je Črna gora prejela 1.540.594 EUR dvostranske razvojne pomoči Republike Slovenije, predvidene po programu (z aneksom) za obdobje 2016 do 2017 ter 742.714 EUR dvostranske razvojne pomoči, ki ni bila vključena v program, pri čemer glavnino predstavljajo oprostitev šolnin skladno s Protokolom med Ministrstvom za izobraževanje, znanost in šport Republike Slovenije in Ministrstvom za izobraževanje Črne gore o sodelovanju na področju izobraževanja (Ur. l. RS – Mednarodne pogodbe, št. 12/16), po katerem so študentje iz držav podpisnic protokola upravičeni do oprostitve plačila šolnin na visokošolskih zavodih v drugi državi podpisnici. Izvedba programov je pomembno prispevala tako k razvoju Črne gore kot tudi k uresničevanju zunanjepolitičnih interesov Republike Slovenije oziroma h krepitvi dvostranskih odnosov med Republiko Slovenijo in Črno goro ter k uveljavljanju gospodarskih interesov Republike Slovenije v Črni gori.

Program mednarodnega razvojnega sodelovanja med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore za obdobje 2018 do 2019 je bil podpisan v Ljubljani 23. novembra 2018. V imenu Republike Slovenije ga je podpisala generalna direktorica Direktorata za multilateralo, razvojno sodelovanje in mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve, Sabina Stadler Repnik, v imenu Črne gore pa veleposlanik Črne gore v Republiki Sloveniji, prof. dr. Vujica Lazović.

Program mednarodnega razvojnega sodelovanja med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore za obdobje 2018 do 2019 predvideva sofinanciranje novih projektov v skupni vrednosti do 1.848.049 EUR. V letu 2018 je Republika Slovenija že sofinancirala projekte v skupni vrednosti 688.872 EUR, v letu 2019 pa je za sofinanciranje projektov namenjenih 1.159.177 EUR. Sredstva za financiranje programa mednarodnega razvojnega sodelovanja med Republiko Slovenijo in Črno goro so zagotovljena v finančnih načrtih Ministrstva za zunanje zadeve in Ministrstva za finance. V programu predvidene aktivnosti sledijo načrtom, kot so bili opredeljeni v Okvirnem programu mednarodnega razvojnega sodelovanja in humanitarne pomoči Republike Slovenije za obdobje 2016 do 2019, s katerim se je Vlada Republike Slovenije seznanila 14. aprila 2016 (sklep št. 51105-3/2016/5) in v reviziji Okvirnega programa mednarodnega razvojnega sodelovanja in humanitarne pomoči Republike Slovenije z dne 4. maja 2017 (sklep št. 51105-3/2016/8).

Za podporo razvojnim projektom za krepitev gospodarske in družbene infrastrukture v Črni gori, za katero sredstva zagotavlja Ministrstvo za finance, so v programu predvidena sredstva v okvirni višini do 1.344.177 EUR. Projekti upoštevajo strateške prednostne usmeritve Črne gore, ki se osredotočajo na področje trajnostnega razvoja, ekologije in varovanja okolja, s posebnim poudarkom na najmanj razvitih delih na severu Črne gore.

Za tehnično pomoč Republike Slovenije Črni gori so predvidena sredstva v skupni okvirni višini do 503.872 EUR. V skladu z aktivno podporo Republike Slovenije evropski perspektivi Črne gore in procesu integracije Črne gore v EU ter prevzemanju njenih standardov in normativov bo Republika Slovenija Črni gori nudila strokovno tehnično pomoč za usposabljanje s področja približevanja EU v izvedbi ministrstev, organov v sestavi, vladnih služb ter prek Centra za evropsko prihodnost (CEP) v skupni višini do 183.872 EUR, in v izvedbi Centra za razvoj financ (CEF), mednarodne organizacije s sedežem v Ljubljani, v višini 320.000 EUR za usposabljanje javnih računovodij in notranjih revizorjev javnega sektorja.

Pogodbenci spodbujata tudi razvojne aktivnosti slovenskih nevladnih organizacij v Črni gori ter druge oblike dvostranskega razvojnega sodelovanja, kot so projekti, ki se izvajajo regionalno v več ali za več partnerskih držav hkrati. Za izvedbo projekta nevladne organizacije s področja enakosti spolov je v tem obdobju predvidenih 70.000 EUR, vendar gre za triletni projekt, ki se je začel izvajati že v letu 2017, zato v ta program ni vključen.

Implementacija novih aktivnosti in projektov v letu 2018, ki se bodo nadaljevali v letu 2019, poteka prek resornih ministrstev in vladnih služb, Centra za evropsko prihodnost (CEP), Centra za mednarodno sodelovanje in razvoj (CMSR), mednarodne organizacije Centra za razvoj financ (CEF) in slovenskih nevladnih organizacij. Za koordinacijo izvedbe programa bo na strani Republike Slovenije skrbelo Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije, na strani Črne gore pa Ministrstvo za zunanje zadeve Črne gore.

Program se začasno uporablja od dneva podpisa, veljati pa začne trideseti dan po podpisu in velja do 31. decembra 2019. Aktivnosti, ki niso dokončane do 31. decembra 2019, se bodo urejale v skladu z določbami Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Črne gore o razvojnem sodelovanju.

Sklenitev programa ne zahteva izdaje novih ali spremembe veljavnih predpisov.

Program ni predmet usklajevanja s pravnim redom Evropske unije.